

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / Rector
Father Stephen W. Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469-329-6224

Parochial Vicar / Vicario
Father Oscar Mora
omora@cathedralguadalupe.org 469-329-6230

In-Residence / En-residencia
Father Louis Chijioke
lochijioke@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Permanent Deacon / Diáconos
Deacon Roberto Álvarez
ralvarez@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Deacon Benito Garcia
Not available by Email 214-871-1362

Deacon Hector Rodriguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org 214-379-2883

Deacon Chris Volkmer
cvolkmer@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / Bautizos
Parish Office / Oficina Principal
srodriguez@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469-.329-6222

Director of Marriage Ministry
Directora de Ministerio de Matrimonios
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469-329-6239

Quinceañera & Wedding Rehearsal Coordinator
Coordinadora de ensayo de Quinceañeras y Bodas
Maria del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org 214-871-1362

Funerals / Funerales
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org 469-329-6239

**COMMUNITY OUTREACH /
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214-628-0405 English / 214-628-3484 español

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACIÓN RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org 469-329-6223

Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469-329-6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
Rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469-329-6225

Parish Faith Formation
Formación de Fe Parroquial
Omar Enrique Garcia
Espigayvid17@icloud.com 972-841-5779

**ADMINISTRATIVE STAFF
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration
Directora de Administración
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469-329-6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469-329-6221

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469-329-6222

Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469-329-6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469-329-6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños
Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org 469-329-6228

Director of Spanish Choirs
Director de Coros Hispanos
Cesar Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org 469-329-6261

Cathedral Organist
Organista de Catedral
Chris Johnson
cjohnson@cathedralguadalupe.org 469-329-6261



From the Rector

Rev. Roy T. Lloyd tells the story of a young family during the Great Depression. There were three — Mom, Dad and six-year-old Peter. There was absolutely no money for Christmas presents so they came up with an idea. They would make pictures of the presents they would give if money were no object. They drew pictures or cut out pictures from catalogs and wrapped up their presents. Soon there was a mound of presents under their spindly Christmas tree.

Christmas morning they sat around the tree to open their presents. They were symbolic, but they represented Christmas giving. Dad opened his gifts — a picture of a new sports car, a motor boat, sweaters, a heavy coat. Mom opened hers — a diamond necklace, some beautiful new dresses, a beautiful new house. The biggest pile of make-believe presents were for Peter. He had pictures of a new bicycle, sports equipment, all types of amazing toys and gadgets.

Mom and Dad had not expected a gift from Peter, but with a squeal of delight he crawled under the tree and from the back of the tree he retrieved his gift to them. It was clumsily wrapped in colorful paper. And when they opened the package his parents found a gift more precious than all the others. It was a crayon drawing of three smiling people holding hands. Under the picture Peter had written a simple inscription — US.

Tears filled their eyes because they realized the truth of that picture. Whatever the future would bring, good or bad, whatever presents they might be better able to purchase in the future,

they already shared the most precious gift of all, their love for each other.

This week we will celebrate a remarkable event. It involves a gift we could never have imagined. God chose to become one of US. The all-powerful God became a helpless baby. His family had to flee the danger of persecution by the government. He knew the joy of sharing family life, and the sadness of losing a loved one. He worked hard to make a living. He worried, he welcomed those in need, he inspired others by his example and his words. He shared all our human experiences except choosing to go against the will of his Father and sin. In the end, he would prove the depth of God's love for us by embracing the cross and offering himself in our place so that we would have no doubt that we are forgiven.

A baby born in exotic conditions, angels and shepherds and kings, trees and lights and presents — everything about our celebration can become sentimental. But it is about something very serious. As we gaze at the image of the baby lying in a manger with his arms thrown open, we should remember God gave the gift of his Son to invite us to enter more deeply into the embrace of his love. And as we gather with those we love, our family and friends, he is present, blessing us and inspiring us to remember what is most important — our love for one another and for him. It is all about US remembering how much we are loved.

-Fr. Stephen W. Bierschenk

**Intention of
Pope Francis
for the
Month of
December**

Universal Intention:

That people, who are involved in the service and transmission of faith, may find, in dialogue with culture, a language suited to the conditions of the present time.



STEWARDSHIP REPORT December 16, 2018

Collection	\$19,130.50
Christmas Flowers	\$ 3,966.43

*Thank you for your
generosity!*

**It's about US
remembering
how much we
are loved.**



Un Mensaje del Rector

Rev. Roy T. Lloyd narra la historia de una joven familia de tres durante la Gran Depresión: Mamá, Papá y Pedro, un niño de seis años. No tenían absolutamente ningún dinero para regalos de Navidad, pero se les ocurrió una idea. Iban a hacer fotos de los regalos que darían si tuvieran dinero. Dibujaron imágenes o cortaron fotos de catálogos y los envolvieron como regalos. Pronto hubo un montón de regalos bajo del árbol de Navidad.

La mañana de Navidad se sentaron alrededor del árbol para abrir los regalos. Eran simbólicos, pero representaban el regalo Navideño. Papá abrió sus regalos - una imagen de un nuevo coche deportivo, un barco de motor, suéteres, un abrigo pesado. Mamá abrió el suyo - un collar de diamantes, unos hermosos vestidos nuevos, una hermosa casa nueva. El mayor montón de regalos imaginarios eran para Pedro. Había fotos de una nueva bicicleta, equipo deportivo, todo tipo de juguetes y artilugios sorprendentes.

Mamá y papá no había esperado un regalo de Pedro, pero con un chillido de deleite se arrastró bajo el árbol y de la parte posterior del árbol recuperó su regalo a ellos. Estaba torpemente envuelto en papel de color. Y cuando abrieron el paquete sus padres encontraron un regalo más precioso que todos los demás. Fue un dibujo de lápiz de tres personas sonrientes cogidos de la mano. En la foto Pedro había escrito una simple inscripción – NOSOTROS.

Las lágrimas llenaron sus ojos porque se dieron cuenta de la verdad de esta imagen. Cualquiera que sea que el futuro traería, bueno o malo, cualesquiera que sean los regalos que podrán adquirir en el futuro,

ya compartieron el don más precioso de todos, su amor el uno para el otro.

Esta semana vamos a celebrar un acontecimiento extraordinario. Implica un regalo que nunca podríamos haber imaginado. Dios ha querido hacerse uno de NOSOTROS. Dios Omnipotente se convirtió en un bebé indefenso. Su familia tuvo que huir del peligro de persecución por el gobierno. Él conocía el gozo de compartir la vida familiar, y la tristeza de perder a un ser querido. Trabajó duro para ganarse la vida. Se preocupaba, recibió con agrado los necesitados, inspiró a otros con su ejemplo y sus palabras. Compartió todas nuestras experiencias humanas, excepto del elegir ir en contra de la voluntad de su padre y pecar. Al final, él demostraría la profundidad del amor de Dios por nosotros al abrazar la cruz y se ofrece a sí mismo en nuestro lugar para que nosotros no tengamos ninguna duda de que somos perdonados.

Un bebé nacido en condiciones exóticas, ángeles y pastores y reyes, árboles y luces y regalos - todo sobre nuestra celebración puede ser sentimental. Pero, es algo muy serio. Cuando echamos una mirada a la imagen del bebé acostado en un pesebre con sus brazos abiertos, debemos recordar que Dios dio el don de su hijo para invitarnos a entrar más profundamente en el abrazo de su amor. Y cuando nos reunimos con aquellos que amamos, nuestra familia y amigos, él está presente, bendiciéndonos e inspirándonos a recordar qué es lo más importante: nuestro amor el uno para el otro y para él. Es todo acerca de NOSOTROS recordando cuánto somos amados.

- P. Stephen W. Bierschenk

Intención del Papa Francisco para el mes de diciembre

Intención Universal:

Para las personas dedicadas al servicio de la transmisión de la fe encuentren un lenguaje adaptado al presente, en diálogo con la cultura.



Reporte de Corresponsabilidad 16 de diciembre 2018

Colecta	\$19,130.50
Flores de Navidad	\$ 3,966.43

¡Gracias por su generosidad!

Es todo acerca de NOSOTROS recordando cuanto somos amados.



INTENCIONES DE LA MISA

sábado, 22 de diciembre 2018

7:00 pm Sara Franco

domingo 23 de diciembre 2018

7:00 am †Rosalio y †Louisa Lopez

10:30 am †Francisca Lira y †Paula Palacios

2:00 pm †Diacono Juan y †Ramona Gonzales

4:00 pm Familia Moral Rico

lunes 24 de diciembre 2018

6:00 pm Margarita Gonzalez

10:00 pm Animas Benditas

martes, 25 de diciembre 2018

10:30 am †Alondra Gomez Lira

miércoles, 26 de diciembre 2018

7:00 pm †Guillermo Andrade Jr.

jueves, 27 de diciembre 2018

7:00 pm †Felipe, †Agustin y †Tomas Juarez

viernes, 28 de diciembre 2018

7:00 pm †Jose Merced Araiza



MASS INTENTIONS

Saturday, December 22, 2018

5:00 pm Rosalinda & Alfredo Camero

Sunday, December 23, 2018

9:00 am †Justin Pickering

12:30 pm †Teresa Martinez

Monday, December 24, 2018

12:00 pm Pro Populo

4:00 pm Laura Fa

8:00 pm †Alejandro y †Sofia Yupanqui

Tuesday, December 25, 2018

9:00 am †Sr y Sra Ignacio Samano y

†Leonor Miranda

Wednesday, December 26, 2018

12:00 pm †Josefina Virgen

Thursday, December 27, 2018

12:00 pm †Justin Pickering

Friday, December 28, 2018

12:00 pm †Erlinda y †Isagani Maramot

¡MUCHÍSIMAS
GRACIAS!



THANK YOU!

Thank you to all Cathedral volunteers and staff members for their hard work and dedication for the Novena to the Virgin of Guadalupe. A special Thank You to Fr. Oscar Mora for his efforts in coordinating the event.

Muchísimas gracias a todos los voluntarios y el equipo personal de Catedral por su dedicación y trabajo durante la Novena a La Virgen de Guadalupe. Le damos las gracias, especialmente, a Padre Oscar Mora por sus esfuerzos de coordinar el evento.

Sponsor of the Week:

Casa Cavazos....



We would like to thank everyone for contributing this past year in order to assist those in need. Your St Vincent de Paul conference assist those with spirituality, financial, and food needs when times become a hardship to make ends meet. Unfortunately, our funds are low and need replenishment. Our next collection is scheduled for December 30, 2018 during the second collection. We would truly appreciate any funds you can provide to assist those in need.

Nos gustaría dar las gracias a todos por haber contribuido este año pasado con el fin de ayudar a los necesitados. La conferencia de San Vicente de Paúl ayuda con espiritualidad, financieras y las necesidades de alimentos cuando los tiempos se han convertido en una dificultad. Lamentablemente, nuestros fondos son bajos y están en necesidad de reposición. Nuestra próxima colección está programada para el 30 de diciembre de 2018, durante la segunda colección. Apreciamos verdaderamente cualesquiera fondos que puede proporcionar para ayudar a los necesitados.

¡Feliz Navidad!

HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD

Diciembre 24

4:00 p.m.	Ingles
6:00 p.m.	Español
8:00 p.m.	Ingles
10:00 p.m.	Español

Diciembre 25

9:00 a.m.	Ingles
10:30 a.m.	Español

La oficina de Catedral estará cerrada del 21-26 de diciembre. Regresamos el 27 de diciembre a las 9:00 a.m.

¡Feliz Año Nuevo!

HORARIO DE MISAS DEL AÑO NUEVO

Diciembre 31

7:00 p.m.	Español
-----------	---------

Enero 1

9:00 a.m.	Ingles
10:30 a.m.	Español

La oficina de Catedral estará cerrada del 31 de diciembre 2018 hasta el 1 de enero 2019. Regresamos el 2 de enero 2019 a las 9:00 a.m.



Merry Christmas!

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

December 24

4:00 p.m.	English
6:00 p.m.	Spanish
8:00 p.m.	English
10:00 p.m.	Spanish

December 25

9:00 a.m.	English
10:30 a.m.	Spanish

The Cathedral Office will be closed December 21st – 26th. We will return December 27th at 9:00am

Happy New Year!

NEW YEAR'S MASS SCHEDULE

December 31

7:00 p.m.	Spanish
-----------	---------

January 1

9:00 a.m.	English
10:30 a.m.	Spanish

The Cathedral office will be closed December 31, 2018 – January 1, 2019. We will return on January 2, 2019 at 9:00 a.m.

On behalf of the Cathedral Staff we wish you and your loved ones a Blessed Christmas.



¡Venid y Adoremos!



O Come Let Us Adore Him!



De parte del personal de Catedral le deseamos a usted y sus queridos una Navidad Bendecida.